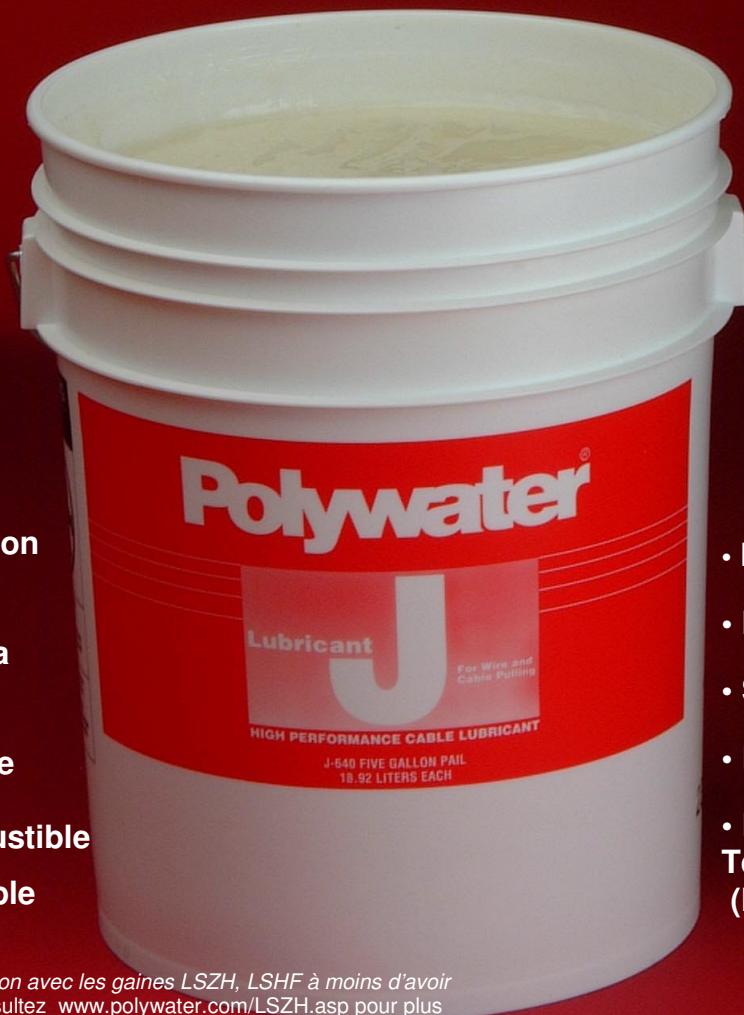


Prouvé

# Polywater® Lubrifiant J

**Lubrifiant de Câble Haute Performance  
Pour Installations de Câble Lourd**



- Réduction de friction maximale
- Compatible avec la plupart des câbles\*
- Température stable
- Résidu non combustible
- Qualité homologable

- Propre et ne tâche pas
- Haut facteur d'adhérence
- Système d'application
- Listé par Tests UL & CSA
- Disponible en formule Températures froides (Ne gèle pas)

\*Non recommandé pour utilisation avec les gaines LSZH, LSHF à moins d'avoir eu des tests spécifiques. (Consultez [www.polywater.com/LSZH.asp](http://www.polywater.com/LSZH.asp) pour plus d'informations)

# Polywater® J Lubrifiant de Câble

**Lubrifiant J Polywater®** est un gel lubrifiant à base d'eau à haute performance, propre et qui sèche lentement. Le lubrifiant J fournit une réduction de la tension maximale dans tous les types de tirage de câble. Il est spécialement recommandé pour les tirages à multiples courbes, longs ou dans un environnement chaud. Le lubrifiant J sèche pour former un fin film lubrifiant qui retient sa lubrification des mois après l'utilisation.

**Polywater® J** est un lubrifiant de qualité homologable qui ne propage pas les flammes lorsqu'il est utilisé avec des systèmes et des câbles ignifuges. Il est sans danger pour les humains et pour l'environnement, compatible avec tous les matériaux de gaine et peut être facilement appliqué en tant que Système d'Application Lubrifiant Polywater®.

**Polywater® Lubrifiant WJ** (formule temps froid) a les mêmes caractéristiques que le Polywater® J et est spécialement formulé pour un usage avec des températures à partir de -20°F (-30°C).

**Front End Pack™** est un sac de lubrifiant polyéthylène à taille du conduit. Le Front End Pack™ est attaché à la sangle de tirage et voyage le long du conduit déposant le lubrifiant devant le câble tiré.

Description	Lubrifiant J	Lubrifiant WJ (Hiver)
	Code Produit	Code Produit
55-gal fût (208 l)	J-DRUM	WJ-DRUM
5-gal seau (18.9 l)	J-640	WJ-640
1-gal seau (3.9 l)	J-128	WJ-128
½-gal Front End Pack™ (1.9 l) (en 5-gal. seau)	J-110	WJ-110
1-qt Front End Pack™ (0.95 l) (en 5-gal seau)	J-99	WJ-99
½-gal Front End Pack™ (1.9 l) (en carton ondulé)	J-55	WJ-55
1-qt (0.95 l) bouteille plastique	J-35	WJ-35
1-qt Front End Pack™ (0.95 l) (en carton ondulé)	J-27	WJ-27

## SPECIFICATIONS

- Lubrification:** Câbles gainés en PEBD ou PVC sur des conduits PVC ou PEHD à 200 livres/pied. (2.91 kN/m) pression normale, coefficient de friction dynamique < 0.15.
- Solides non-volatile (%):** 3.5 – 5.5%
- Apparence:** Gel épais, couleur crème
- Contenu en Cire, graisse et silicone:** Aucun
- Gamme de Température d'utilisation:** -5°C à 50°C pour le lubrifiant Polywater® J, -30°C à 50°C pour le lubrifiant Polywater® WJ (formule temps froid)
- pH:** 7.5 – 9.0
- Compatibilité des Câbles:** Pas d'effets délétères sur les propriétés physiques ou électriques pour la plupart des gaines.
- Fissures de Polyéthylène:** Pas de fissures dues au solvant sur les gaines de câble PEBD testées selon ASTM D1693.
- Facteur d'Adhérence:** 6 pouces (15.25 cm) d'un câble d'1 pouce (2.5 cm) de diamètre tiendra au moins 75 grammes de lubrifiant pendant une minute lorsqu'il est tenu verticalement (à 70°F/20°C).
- Stabilité de la Température :** Pas de séparation après cinq cycles de gel/dégel ou 5 jours d'exposition à 120°F (50°C).
- Toxicité:** Non toxique et non sensibilisateur. Utilisation industrielle seulement.
- Nettoyage:** Nettoyage complet à l'eau possible
- Inflammabilité:** Le lubrifiant n'a pas de point d'ignition et son résidu sec ne soutiendra pas ni ne répandra la flamme.

**Pour consulter les informations techniques sur notre site web, allez sur :**  
Homologations de fabricants de câble : [www.polywater.com/elecapprovals.pdf](http://www.polywater.com/elecapprovals.pdf)  
Utilisation et compatibilité : [www.polywater.com/lubeinfo.asp](http://www.polywater.com/lubeinfo.asp)

Copyright ©1990-2005. American Polywater Corporation. All Rights Reserved

Notice importante : Toutes les déclarations ou les informations présentées ci-dessus sont basées sur des tests et des observations que nous croyons fiables. Cependant, ni l'exhaustivité ni l'exactitude de l'information ne sont garanties. Avant tout usage, l'utilisateur doit prendre toutes les précautions nécessaires afin de s'assurer que le produit convient à l'emploi prévu. Les déclarations ci incluses tiennent lieu de garanties, exprimées ou tacites, dont notamment, mais pas seulement, les garanties de valeur marchande ou d'usage. Toutes garanties sont par ce moyen exclues. La seule obligation de la part d'American Polywater sera de remplacer le volume de produit défectueux. Excepté, le remplacement du produit défectueux, American Polywater ne sera responsable d'aucune perte, blessure ni dommage provenant directement ou indirectement de l'usage adapté ou inadapté de ces produits, quelle que soit l'argument juridique avancé. L'information précédente ne peut être modifiée que sur autorisation écrite de la part des officiers de l'American Polywater Corporation.

**American  
Polywater®  
Corporation**

[intl@polywater.com](mailto:intl@polywater.com) (e-mail)  
<http://www.polywater.com>

P.O. Box 53  
Stillwater, MN 55082  
U.S.A

1-800-328-9384  
1-651-430-2270  
fax 1-651-430-3634